

УДК 372.881

ДИСКУССИЯ КАК МЕТОД ФОРМИРОВАНИЯ ИНОЯЗЫЧНЫХ КОММУНИКАТИВНЫХ НАВЫКОВ НА ЭТАПЕ ВУЗОВСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ

DISCUSSION AS A METHOD OF TRAINING FOREIGN LANGUAGE COMMUNICATION SKILLS AT THE STAGE OF UNIVERSITY EDUCATION

Арская Марина Александровна,

доцент кафедры иностранных и русского языков

Сибирского юридического института

МВД России (г. Красноярск),

кандидат филологических наук

arski7@yandex.ru



Ключевые слова:

дискуссия, иностранный язык, высшее образование, неязыковой вуз, метод обучения, коммуникативные навыки.

В статье рассматриваются основные принципы проведения дискуссии на занятиях по иностранному языку в неязыковом вузе. Выделяются особенности, присущие данному методу. Автор приводит основные типы групповых обсуждений. Даются практические рекомендации по проведению иноязычных дискуссий. Оценивается эффективность использования метода дискуссии для формирования иноязычных коммуникативных навыков на занятиях по английскому языку.

Keywords:

discussion, foreign language, higher education, non-linguistic university, teaching method, communication skills.

language lesson in a non-linguistic university. Some typical features of this method are highlighted. The main types of group discussions are given. The author gives practical recommendations on conducting foreign-language discussions. The effectiveness of using the discussion method for training foreign language communication skills at the English lesson is assessed.

Современный этап развития методики преподавания иностранных языков характеризуется повышенным вниманием к инновационным подходам и методам обучения, в парадигме которых центральное место занимают интерактивные методики. Смена вектора взаимодействия со схемы «преподаватель – обучающийся» на «обучающийся – обучающийся» делает возможным переход обучаемого из пассивной позиции в активного участника процесса обучения, который взаимодействует не только с областью осваиваемого опыта и/или преподавателем, но и с другими обучающимися.

Среди интерактивных форм и методов обучения достаточно продуктивным приемом следует признать проведение дискуссии, представляющей собой в широком понимании этого слова «обсуждение какого-нибудь спорного вопроса, проблемы ...» [1, с. 360]. Педагогический контекст позволяет конкретизировать данное определение до «организуемого педагогом обмена мнениями, в котором учащиеся отстаивают личные субъективные точки зрения по изучаемому вопросу» [3, с. 352]. Безусловный интерактивный характер дискуссии подтверждается ее сущностными характеристиками, обмен знаниями и суждениями по какому-либо спорному вопросу предусматривает наличие нескольких участников коммуникации – отправителя (коммуникатора) и получателя/получателей (реципиента/реципиентов). В процессе проведения дискуссии роли могут неоднократно меняться, а постановка актуальных вопросов, имеющих неоднозначный ответ и мотивирующих к необходимости обсуждения различных точек зрения, позволяет приблизить учебную деятельность к реальной коммуникации. Преподаватель в данном процессе играет роль так называемого фасилитатора, в обязанности которого не входит передача какой-либо информации или другое активное участие. Главной задачей фасилитатора становится разработка стратегии проведения дискуссии и подготовка группы к ее проведению; во время занятия преподаватель стимулирует и координирует деятельность обучающихся.

Дискуссия является важной составляющей обучения по всем дисциплинам вузовского цикла. Способность правильно взаимодействовать с окружающими, получать информацию, адекватно ее интерпретировать и корректно передавать другим участникам процесса показывает наличие у обучающегося коммуникативных навыков, формирование которых является приоритетной задачей блока гуманитарных дисциплин, к числу которых относится иностранный язык.

Несмотря на то что дискуссия как метод обучения не раз становилась объектом изучения в современной лингводидактике (например, Т.С. Панина, А.А. Базарова, А.Ю. Фроленкова и другие), вопросы, связанные с целесообразностью проведения дискуссий на практических занятиях по иностранному языку в условиях неязыкового вуза не теряют актуальности. Авторы исследований

относят дискуссию к «одной из наиболее эффективных технологий группового взаимодействия» [4, с. 39], что является оправданным, так как аргументация и риторика имплицитно входят в любой учебный систематический курс, в том числе курс иностранного языка. Современные требования федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования в части формирования компетенций выпускников коррелируют с данным утверждением, что является доказательством продуктивности применения данного метода на занятиях по иностранному языку и подтверждает выдвигаемый исследователями вывод о том, что «умение вести дискуссию на иностранном (языке) – настоящая необходимость для студентов» [5]. Дискуссия способствует развитию понятийных форм мышления через освоение особенностей «языкового сознания» при работе с иноязычным лексическим материалом, развивает навыки логичности в построении иноязычных высказываний в ходе решения речевых и/или коммуникативных задач, а также помогает совершенствовать умения строить иноязычные высказывания различных типов: сообщение, описание, согласие, несогласие. В контексте преподавания иностранного языка данный прием позволяет синхронизировать мыслительные процессы, происходящие на родном языке, с речью на иностранном языке, а также интенсивно тренировать употребление усваиваемого лексического и грамматического материала. Именно дискуссия позволяет интегрировать языковой и речевой аспекты обучения иностранному языку посредством одновременного обучения всем компонентам в их естественной взаимосвязи.

Дискуссия на занятии по иностранному языку обладает признаками, характерными для всех форм групповых обсуждений, основой которых является взаимодействие между различными членами группы, которые видят, слышат и общаются друг с другом в устной форме в рамках процесса коммуникации. Вместе с тем следует констатировать наличие некоторых особенностей, присущих дискуссии на языке, который не является для участников родным. Успешность данного вида деятельности прямо пропорциональна наличию у участников процесса коммуникативной компетентности. В рамках общения на иностранном языке коммуникативная компетентность предполагает владение определенными навыками, среди которых обычно выделяются следующие.

1. Грамматические или лингвистические навыки, предполагающие владение фонетическими (интонация, ритм и т. д.), лексико-семантическими (словарный запас) и грамматическими (структура слов, то, как они сочетаются, и т. д.) навыками, что является основой любого общения, как на родном, так и на иностранном языке. Уровень знания языка должен позволять ориентироваться во всех аспектах языка, адекватно сочетая форму и значение иноязычного слова.

2. Социолингвистические навыки. Речь обусловлена различными экстралингвистическими факторами, поэтому неотъемлемым условием любого общения, а тем более иноязычного, является учет соответствующего контекста.

3. Способность к логическому мышлению, которая выражается в умении аргументированно и ясно строить устную речь. Содержание речи должно быть последовательным и связным и представлять собой упорядоченную и логичную структуру.

4. Так называемый «стратегический навык общения». Владение данным навыком позволяет общению быть эффективным. Участники должны уметь заполнить паузу или исправить некорректные толкования, что может включать, наряду с лингвистическими навыками, элементы невербального общения [6].

Проведению дискуссии предшествует серьезная подготовительная работа как со стороны преподавателя, так и со стороны обучающихся. В первую очередь преподавателю необходимо определиться с типом проводимой дискуссии. Среди основных типов групповых обсуждений можно выделить следующие.

1. Дискуссии на фактические темы. Этот тип работы представляет собой групповое обсуждение фактических данных, связанных с практическими вещами, которые являются неотъемлемой частью повседневной жизни. Акцент на «профессиональной» коммуникации в условиях высшего образования диктует необходимость изучения профессионально ориентированных тем. Так, на занятиях по английскому языку в образовательных организациях МВД России типичным примером фактических тем являются: обязанности сотрудников правоохранительных органов в России и за рубежом, понятие «преступление», классификации преступлений и т.п. Например: *Police officer duties and responsibilities in Russia and abroad. Crime and classifications of crimes in different countries.*

2. Дискуссии на абстрактные темы. Темы такого типа часто не являются дискуссионными, но иногда могут применяться в качестве «подготовительного» этапа для участия в дискуссиях другого типа. Например: *What is justice and how it could be found?*

3. Дискуссии на спорные темы. В этом типе обсуждения может быть сгенерировано большое количество противоречивых утверждений. Как правило, добавление подобных тем в обсуждение создает высокий уровень «эмоционального отклика», который может стимулировать обучающихся к активному участию. Например: *Policeman vs. Policewoman – What's the difference?*

Необходимым условием продуктивной дискуссии является наличие определенного конфликта, т.е. различия мнений, разногласия между участниками группы. Конфликт может стимулировать членов дискуссии к поиску новых альтернативных решений проблемы, заложенной в основу обсуждения. Так, для эффективного формирования иноязычной коммуникативной компе-

тенции в рамках темы «Наказание. Виды уголовных наказаний (Punishment. Types of Criminal Punishment)» примером темы для проведения дискуссии может являться вопрос об отношении к смертной казни как одному из видов наказания, который и в настоящее время продолжает применяться в некоторых странах к лицам, осужденным за совершение тяжких преступлений – «Capital Punishment: for or against?». В рамках обсуждения данной темы могут быть сформулированы частные вопросы дискуссионного характера, например: What is the purpose of capital punishment? Is capital punishment an acceptable punishment for particularly grave crimes? Do drug dealers (terrorists/ serial killers) deserve capital punishment? Should capital punishment be applied to mentally disabled people? Поиск ответов на данные вопросы позволит обобщить и систематизировать знания обучающихся о понятии, целях и основных видах наказания и его значении в уголовном праве посредством извлечения из аутентичных англоязычных источников актуальной информации о применении смертной казни в англоязычных странах, развивать познавательные способности обучающихся с помощью профессионально значимой информации, полученной из англоязычных источников, расширить кругозор обучающихся за счет получения новых знаний по теме, а также формировать у них собственную аргументированную позицию по вопросу применения смертной казни.

При планировании дискуссии необходимо сузить ее цель до реально достижимой в условиях жестких временных рамок занятия. Конкретные установки при подготовке группы к дискуссии (предложить свои решения проблем, заявленных для дискуссии, обменяться мнениями, интерпретировать и/или критиковать предложенный для обсуждения текст и т.п.) должны коррелировать с видами дискуссионной деятельности.

Для успешного проведения дискуссии по теме обучающиеся должны обладать не только определенным уровнем подготовки по иностранному языку, полученным в результате освоения ранее изученных тем в рамках дисциплины «Иностранный язык», но и определенным набором знаний, умений и навыков, сформированных в процессе изучения темы. Необходимо опираться на содержательный материал, с которым все участники дискуссии должны быть ознакомлены заранее. Это могут быть учебные тексты, статьи, ресурсы информационно-коммуникационной сети Интернет (обсуждения, подкасты и т.п.). Те же источники могут помочь начать дискуссию. Данный этап часто вызывает определенные трудности. Наряду с предъявлением проблемной ситуации можно использовать демонстрацию видеосюжета и/или демонстрацию материалов (статей, документов).

Вместе с тем типичной является ситуация, при которой уровень владения иностранным языком в одной группе (подгруппе) является достаточно неоднородным. Данное обстоятельство вызвано объективными причинами: ком-

муникативные иноязычные навыки на начальном этапе обучения в высшем учебном заведении соответствуют уровню подготовки по иностранному языку, полученному в результате освоения курса среднего (полного) общего, начального профессионального и среднего профессионального образования. Для снятия данной трудности при подготовке к проведению дискуссии могут быть предложены разноуровневые задания, ориентированные на дифференцированный и индивидуальный подход в обучении, что позволит создать для каждого обучающегося, независимо от уровня его языковой подготовки, «ситуацию успеха» и помогут ему быть активным участником дискуссии. Так, в качестве заданий для самостоятельной работы можно предложить проблемно сформулированные вопросы разной степени сложности, или оставить больше времени как на выработку собственного отношения к проблеме, так и на поиски аргументации для защиты своего мнения, или попросить обучающихся обсудить вопросы с помощью онлайн-форумов или социальных сетей.

При делении на группы с условным разделением на оппонентов и пропонентов необходимо следить за тем, чтобы состав обеих групп включал пропорциональное количество обучающихся с разным уровнем подготовки. Оптимальное количество участников группы не должно превышать трех-четыре человек, так как есть вероятность того, что в больших группах некоторые обучающиеся не будут участвовать в обсуждении. Несмотря на то, что члены группы активно связаны друг с другом в соответствующих ролях, важна индивидуальность участия. Эффективность и результативность группового обсуждения во многом зависят от активного участия каждого из ее членов. В практике преподавания хорошо зарекомендовали себя задания, сочетающие как устные, так и письменные формы общения, например: *Make a list of arguments for/against capital punishment. Present your arguments for the group mates.* Данный прием позволяет лидеру групп обобщать факты и информацию, интегрировать их, стимулировать мышление и осуществлять помощь в корректном представлении позиции группы на английском языке. Важно включить результаты групповой работы в заключительную дискуссию и при необходимости вернуться к этим идеям на последующих занятиях. В группах с высоким уровнем языковой подготовки целесообразным представляется выбор эксперта, который оценивает представленные доказательства, делает промежуточные выводы и подводит итог всей дискуссии. В таких группах может быть избран так называемый «провокатор», который задает сложные спорные вопросы каждой подгруппе и провоцирует участников не просто озвучивать свои аргументы, но и спорить с оппонентами.

Очевидно, что применение учебной дискуссии на занятиях по иностранному языку в неязыковом вузе имеет некоторые ограничения. Так, не все темы имеют дискуссионный характер. Данный метод сложно применять на началь-

ном этапе обучения в группах с низким уровнем языковой подготовки. При проведении дискуссий на иностранном языке психологические факторы могут выйти на передний план и не позволить обучающимся представить свою позицию из-за боязни ошибиться в правильном употреблении грамматики или некорректно подобранных лексических единиц.

Вместе с тем, несмотря на указанные выше трудности, дискуссия остаётся эффективным методом преподавания иностранного языка в неязыковом вузе, потому что служит главной целью обучения дисциплине – формированию коммуникативных навыков для решения задач межличностного взаимодействия в рамках профессионально ориентированного общения на иностранном языке.

Библиографический список

1. Большой энциклопедический словарь. – 2-е изд., перераб. и доп. – М. : Большая Российская энциклопедия, 1998. – 1456 с.
2. Базарова, А.А. Особенности применения метода учебной дискуссии на занятиях по иностранному языку в вузе / А.А. Базарова // Теория и практика образования в современном мире : материалы междунар. науч. конф. (г. Санкт-Петербург, февраль 2012 г.). – СПб. : Реноме, 2012. – С. 306-308. – URL: <https://moluch.ru/conf/ped/archive/21/1781/> (дата обращения: 20.03.2020).
3. Вишнякова, С.М. Профессиональное общение. Словарь. Ключевые понятия, термины, актуальная лексика / С.М. Вишнякова. – М. : НМЦ СПО, 1999. – 538 с.
4. Панина, Т.С. Современные способы активизации обучения : учебное пособие для студ. высш. учеб. заведений / Т.С. Панина, Л.Н. Вавилова ; под ред. Т.С. Паниной. – М. : Издательский центр «Академия», 2008. – 176 с.
5. Фроленкова, А.Ю. Оптимизация академической дискуссии на занятиях по иностранному языку / А. Ю. Фроленкова // Актуальные вопросы современной педагогики : материалы X Междунар. науч. конф. (г. Самара, март 2017 г.). – Самара : АСГАРД, 2017. – С. 153-156. – URL: <https://moluch.ru/conf/ped/archive/212/11955/> (дата обращения: 27.03.2020).
6. Types of effective communication skills / CogniFit Mental, physical health and neuroscience. – URL: <https://blog.cognifit.com/effective-communication-skills/> (дата обращения: 26.03.2020).